

大家好。长野市为减少垃圾产量，促进再利用，把垃圾分 8 个种类收集。根据垃圾分类方法分类后，在规定的日子，扔到垃圾收集处。

垃圾分类及扔垃圾方法可阅览《家庭用资源物・垃圾收集日历》。每年 3 月份为每户均会发送新版垃圾收集日历，没有收到或者丢失时，请到生活环境科或者附近的政府办事处领取。

垃圾收集日因垃圾种类及各个地区不同而不相同。请查看《家庭用资源物・垃圾收集日历》后再扔垃圾。扔垃圾的地点及日期因各个地区不同也会不一样，请于规定收集日早 8 点前扔到指定地点。不清楚时可向地区的工作人员或者附近的邻居进行咨询。

指定垃圾袋及粗大垃圾贴纸可在超市、家居中心、药妆店、便利店等地购买。指定垃圾袋分三个种类。除指定垃圾袋以外，不可使用其他袋子及纸箱扔垃圾。绿色垃圾袋为可燃垃圾用，红色垃圾袋为不燃垃圾用，黄色垃圾袋为塑料容器垃圾用。根据垃圾袋的种类及大小，价格也不同。

可燃垃圾及不燃垃圾装不下时，可粘贴粗大垃圾贴纸扔，贴纸一张 40 日元。

装不下垃圾袋的塑料大型垃圾，用绳子捆绑，直接扔到垃圾收集处。可扔在垃圾收集处的大型垃圾最大三边尺寸为 1 米×50 厘米×50 厘米。

纸张需分成 4 个种类，用绳子捆绑后再扔。罐类垃圾扔到收集处的蓝色网袋里，塑料瓶请扔到绿色网袋里，玻璃瓶扔到专用收集箱内。

不能遵守分类及扔垃圾方法时，将不予回收处理。请查阅《家庭用资源物・垃圾收集日历》及《资源物及扔垃圾方法》，经确认后再扔。

市政府生活环境科，国际交流所有《家庭用资源物・垃圾收集日历》及《资源物及扔垃圾方法》手册。有英文、泰语、菲律宾塔加拉语、中文、葡萄牙语、韩文版本的《资源物及扔垃圾方法保存版》，也可在国际交流所的网页上浏览。《家庭用资源物・垃圾收集日历》也有越南语版本。

垃圾分类方法及扔垃圾，垃圾收集处等，详情可咨询长野市生活环境科，电话为 026-224-7635

最后是来自观光旅游・商务访日国际室的通知。国际交流节将于 11 月 3 号，星期五召开。时间是上午 10 点到下午 4 点，地点是中央广场。活动有介绍国外文化，趣味游戏参与，还有杂货摊等，欢迎当天前来参加！

わか ちゅうごくご きょく おく ちゅうごくご にほんご
お別れに中国語の曲をお贈りいたします。中国語で「梅香如故」、日本語では「梅の香りは
たいとる うた き
変わらず」というタイトルの歌です。お聴きください。